



# MĚSTO PÍSEK

## **SMLOUVA ODÍLO na grafickou úpravu, tisk a distribuci Zpravodaje města Písku**

uzavřená podle ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012, občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen smlouva)

### **Článek I. Smluvní strany**

Objednatel: **Město Písek**  
Se sídlem: Velké náměstí 114, 397 19 Písek  
IČ: 00249998  
DIČ: CZ00249998  
Bankovní spojení: 127271/0100  
Zastoupené: Mgr. Evou Vanžurovou, starostkou města  
(dále jen Objednatel)

Zhotovitel: **Regionální vydavatelství, s. r. o.**  
Se sídlem: K Žižkovu 282/9, 190 00 Praha 9  
IČ: 27846717  
DIČ: CZ27846717  
Bankovní spojení: 2501621912/2010  
Zastoupená: Janem Ondrušem, jednatelem  
(dále jen Zhotovitel)

### **Článek II. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je grafická příprava, tisk a distribuce periodika s názvem „Zpravodaj města Písku“ (dále jen „periodikum“), a to za podmínek, v termínech a za cenu, jež jsou dále uvedeny v této smlouvě. Příprava a výroba periodika zahrnuje zajištění zpracování Objednatelům dodaných podkladů a informací do ucelené podoby jednotlivých vydání periodika (tj. příprava pro tisk), zajištění sazby a tisku jednotlivých vydání periodika a zajištění distribuce periodika.

### **Článek III.**

#### **Přesná technická specifikace periodika**

Grafická úprava, jazykové korektury, předtisková příprava, tisk a distribuce periodika v období leden 2021 - prosinec 2021.

- grafická příprava, tisk a distribuce 11 vydání (11 x ročně, nevychází v srpnu, červencové dvojčíslo vychází ve standardním rozsahu bez dalších požadavků na zpracování) včetně získání autorských práv, zejména práv dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších předpisů
- počet výtisků vydání: 14 700 ks, z toho 500 ks do sídla Objednatele
- dodání Zpravodaje ve formátu PDF pro umístění na webových stránkách města
- počet stran: 16 včetně obálky
- formát: A4
- vazba – V1 – šitá na dvě skobičky
- rozsah inzerce: max. 5 stran formátu A4
- barevnost 4/4
- kvalita papíru: dřevitý papír s vyšší bělostí LWC 60 g, lesklý
- zajištění profesionální korektury pravopisu
- neadresná distribuce na území Písku (k. ú. Písek, Hradiště u Písku, Smrkovice, Semice, Nový Dvůr u Písku, Purkratice)

Zhotovitel se při plnění veřejné zakázky řídí pokyny Objednatele.

### **Článek IV.**

#### **Výroba periodika**

##### **Harmonogram**

1. Zhotovitel je povinen provést dílo na svůj náklad a na své nebezpečí. Lhůta pro dodání díla je stanovena harmonogramem, který je přílohou č. 1 této smlouvy. Harmonogram může být změněn v součinnosti obou smluvních stran; nedohodnou-li se strany na harmonogramu, platí harmonogram sestavený Objednatelem. Harmonogram bude vždy obsahovat termín uzávěrky, termín předání podkladů do tisku, termín tisku, datum vydání a distribuce. Výroba periodika (od uzávěrky do vydání a k prvnímu dni distribuce by neměla přesáhnout 10 pracovních dnů. Periodikum vychází na konci měsíce, poslední den v měsíci je prvním dnem distribuce).

##### **Předání podkladů**

1. Objednatel předá Zhotoviteli všechny podklady v den určený dle předem schváleného harmonogramu. Objednatel si vyhrazuje právo ve výjimečných případech dodat některé příspěvky dodatečně během korektur. Objednatel může během korektur zasahovat do obsahu daného periodika, případně měnit grafický vzhled.
2. Zhotovitel předá Objednateli návrh vydání periodika k první korektuře do druhého dne od převzetí podkladů.

##### **Forma předání podkladů**

1. Objednatel bude podklady posílat Zhotoviteli e-mailem nebo přes Úschovnu.cz.
2. Zhotovitel zašle Objednateli návrhy vydání periodika ke korekturám v podobě datového souboru ve formátu kompatibilním s PDF, který bude součástí e-mailové zprávy.

3. Objednatel trvá na možnosti e-mailového a telefonického kontaktu se Zhotovitelem v pracovní dny v době od 8.00 do 16.30 hod.

### **Zajištění technického zpracování výtisků a distribuce**

1. Oprávněná osoba objednatele ve věcech technických a realizačních schvaluje konečnou verzi titulu

(čísla) a dává pokyn zhotoviteli k jeho tisku.

2. Zhotovitel zodpovídá objednateli za bezvadnost technického zpracování jednotlivých výtisků periodika. V případě vadných výtisků má Objednatel právo na výměnu vadných výtisků za bezvadné výtisky, a to nejpozději do 10 kalendářních dnů ode dne zjištění vadných výtisků.

3. Zhotovitel se zavazuje provádět v každém měsíci, vždy po vydání a konci distribuce zpravodaje,

pravidelné kontroly kvality distribuce zpravodaje a o výsledcích těchto kontrol zpracovávat písemné zprávy. Zhotovitel je povinen předávat objednateli písemné zprávy o výsledcích kontrol nejpozději do 3 dnů od provedení jednotlivé kontroly.

### **Zajištění inzerce**

1. Zhotovitel si sám zajistí inzerci. K těmto účelům bude vyhrazeno maximálně pět stran v periodiku. Zisk z inzerce zůstává zhotoviteli.

2. Zakázána je inzerce poškozující dobré jméno Objednatele či obyvatel města, inzerce nesmí být xenofobního, pornografického, či erotického charakteru. Dále budou z uveřejnění vyloučeny inzeráty propagující politické strany a hnutí, inzeráty nabízející finanční služby nebankovních institucí a inzeráty, jejichž text nebo grafické zpracování vytváří dojem, že jde o informaci nebo službu města Písek. Objednatel si vyhrazuje právo odmítnout i jakýkoliv jiný inzerát, a to i bez uvedení důvodu, s tím, že zhotovitel je povinen takto odmítnutý inzerát nahradit jiným. Nedodržení této podmínky je důvodem k okamžitému ukončení smlouvy.

## **Článek V.**

### **Trvání smluvního vztahu**

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou s účinností ode **dne 1. 1. 2021 do 31. 12 2021.**

2. Kterákoliv smluvní strana je oprávněna od této smlouvy odstoupit v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem poruší svoje smluvní povinnosti a tohoto jednání se nezdrží ani přes písemné upozornění s uvedením přiměřené lhůty k odstranění závadného jednání nebo následků.

3. Objednatel má právo bez jakýchkoliv sankcí ukončit platnost smlouvy výpovědí v případě opakovaného neplnění smluvních podmínek Zhotovitelem. Zhotovitel bude před vypovězením smlouvy minimálně dvakrát písemně informován o tom, že byly porušeny povinnosti dané smlouvou. Po splnění této informační povinnosti je Objednatel oprávněn smlouvu vypovědět, přičemž výpovědní lhůta činí 2 měsíce ode dne doručení výpovědi Zhotoviteli.

4. Odstoupení od smlouvy je účinné dnem doručení písemného vyhotovení o odstoupení od této smlouvy druhé straně.

## **Článek VI.**

### **Cena za dílo**

1. Smluvní cena za jedno vydání se sjednává jako cena nejvýše přípustná zahrnující veškeré náklady spojené se splněním předmětu veřejné zakázky (tj. zejména včetně nákladů na grafické práce, korektorské práce, tisk a distribuci) v rozsahu předpokládaném zadávacími podmínkami veřejné zakázky v nabízeném termínu a kvalitě, a její změnu lze provést pouze za podmínek vymezených v zadávací dokumentaci (dále též „ZD“).
2. K cenám bez DPH bude účtována základní sazba daně z přidané hodnoty dle platné legislativy a platných předpisů v den uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Takto stanovená cena je nejvýše přípustná a platná po celou dobu trvání této smlouvy. V ceně jsou obsaženy veškeré práce a činnosti potřebné k řádnému provedení díla.
4. Takto stanovenou cenu je možno překročit nebo snížit pouze v případě změny (zvýšení, snížení) sazby DPH, a to o částku odpovídající této změně sazby DPH nebo v případě, že se smluvní strany dohodnou na rozšíření počtu stran jednoho výtisku.

| <b>Cenová nabídka Zpravodaj města Písku a Kulturního měsíčníku města Písku</b>             | <b>Celkem bez DPH (v Kč)</b> | <b>Výše DPH (%)</b> | <b>Výše DPH (v Kč)</b> | <b>Cena celkem vč. DPH (v Kč)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------------------|
| Cena za jedno vydání v počtu 14 700 ks*                                                    | 24 750                       | 10                  | 2 475                  | 27 225                            |
| Cena celkem za dobu plnění veřejné zakázky 11 vydání v nákladu 14 700 ks na jedno vydání * | 272 250                      | 10                  | 27 225                 | 299 475                           |

## **Článek VII. Výše smluvní pokuty**

1. Výše smluvní pokuty za případ prodlení  
V případě prodlení Zhotovitele s plněním Harmonogramu se Zhotovitel zavazuje uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý den prodlení.
2. Výše smluvní pokuty za tiskovou chybu  
Za každou jednotlivou „tiskovou chybu“ ve vydání oproti schválené druhé korektuře (Tiskovou chybou se rozumí nedodržení tiskového a finálního expedičního formátu, barev, řazení stran dle předaných dat a jakékoliv změny oproti odsouhlaseným korekturám) bude Zhotoviteli účtována pokuta ve výši 10% z ceny jednoho nákladu periodika včetně DPH.

## **Článek VIII. Fakturační a platební podmínky**

1. Právo na zaplacení jednotlivých částí díla, resp. jednotlivých vydání periodika vzniká Zhotoviteli řádným splněním jeho závazku v souladu s touto smlouvou.
2. Poskytnuté služby (zhotovení a distribuce tiskoviny) budou hrazeny na základě faktury

vystavené Zhotovitelem, a to vždy po předání příslušného počtu výtisků vydání tiskoviny na základě předávacího protokolu.

3. Cena za provedené práce bude hrazena ve splátkách zpětně, vždy po dokončení veškerého plnění souvisejícího s vydáním jednoho čísla zpravodaje. Cena bude hrazena na základě daňových dokladů vystavených Zhotovitelem na základě písemného potvrzení o dokončení plnění týkajícího se jednotlivého vydání časopisu.

4. Objednatel neposkytuje zálohy.

5. Vystavený daňový doklad musí obsahovat tyto údaje: označení Zhotovitele a Objednatele a jejich adresy, IČ, DIČ, číslo faktury, den odeslání a den splatnosti faktury, datum zdanitelného plnění, označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který se má platit, fakturovanou částku s vyčíslením DPH, rozpis poskytnutých služeb, razítko a podpis Zhotovitele. Každá faktura musí dále obsahovat identifikátor veřejné zakázky: P19V00161785 a účelový znak: xxxxx. Daň z přidané hodnoty bude účtována podle předpisů platných v den uskutečnění zdanitelného plnění.

6. Faktura Zhotovitele musí být předložena ve dvou vyhotoveních a musí mít charakter daňového dokladu podle platných předpisů o dani z přidané hodnoty a účetnictví a musí obsahovat skutečnosti uvedené v § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník. Faktura bude považována za uhrazenou v okamžiku, kdy byla dlužná částka odepsána z účtu zadavatele.

7. Lhůta splatnosti daňového dokladu (faktury) je 30 dní počínaje dnem jeho doručení Objednateli. Daňový doklad se platí bezhotovostním převodem ve prospěch bankovního účtu druhé smluvní strany. Cena za dílo se pro účely této smlouvy považuje za uhrazenou v den odepsání ceny díla z účtu Objednatele ve prospěch účtu Zhotovitele.

8. Pokud faktura nebude obsahovat zákonem vyžadované náležitosti a Objednatel požádal dodavatele o její opravu nejpozději do 15 dnů ode dne, kdy ji prokazatelně obdržel, počíná lhůta splatnosti faktury běžet teprve dnem, kdy zadavatel obdržel bezchybnou fakturu. Objednatel může o opravu faktury požádat i elektronickými prostředky.

9. Objednatel bude moci od faktury Zhotovitele odečíst své splatné pohledávky za Zhotovitelem, které vzniknou v souvislosti s plněním této veřejné zakázky.

10. Platby budou probíhat výhradně v Kč (CZK). Rovněž veškeré cenové údaje budou uváděny v Kč (CZK).

## **Článek IX. Odpovědnost za škodu**

1. Smluvní strana, která poruší povinnosti vyplývající z této smlouvy, je povinna nahradit škodu tím způsobenou druhé smluvní straně, neprokáže-li se, že tato škoda byla způsobena okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

2. Zhotovitel nese nebezpečí škody na převzatých dokumentech a na zhotoveném díle až do jeho předání Objednateli. Zhotovitel odpovídá za veškeré škody, způsobené v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy a za škody způsobené Objednateli nebo třetím osobám činnostmi, která je předmětem této smlouvy.

3. Pokud Zhotovitel zadá část plnění veřejné zakázky jiným osobám, je jediným garantem plnění smlouvy a na jeho vrub budou řešeny veškeré záruky a sankce.

4. Zhotovitel odpovídá za to, že se veškeré převzaté dokumenty nedostanou do rukou neoprávněných osob a po dobu jejího zpracování plně odpovídá za to, že nebudou měněny, zničeny, poškozeny, odcizeny a zneužity, přičemž toto riziko přechází na Zhotovitele okamžikem, kdy převezme příslušné dokumenty od Objednatele. Zhotovitel se dále zavazuje učinit všechna nezbytná opatření související s ochranou předmětných dokumentů, tj. zejména

zabránit neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k dokumentům, znemožnit neoprávněné přenosy či jejich zpracování, jakož i zabránění jiného zneužití předaných dokumentů Objednatele.

5. Zhotovitel se zavazuje, že po celou dobu trvání závazku bude mít účinnou pojistku pro případ způsobení škody v souvislosti s výkonem předmětu smlouvy, a to ve výši 5 000 000 Kč, kterou kdykoliv na požádání v originále předloží kontaktní osobě Objednatele ve věcech smluvních k nahlédnutí.

## **Článek X. Povinnost mlčenlivosti**

1. Všechny služby budou realizovány na základě údajů poskytnutých objednatel. Dodavatel se proto zavazuje, že zachová mlčenlivost o informacích a osobních údajích poskytnutých ze strany objednatel při plnění této smlouvy. K veškerým informacím, osobním údajům a dokumentaci objednatel, kterou dodavatel obdrží za účelem plnění předmětu smlouvy, stejně jako k osobním údajům a informacím zjištěným v souvislosti s plněním předmětu smlouvy bude dodavatel přistupovat výhradně jako k interním materiálům objednatel, které nebude bez jeho výslovného souhlasu předávat dalším osobám, a které nebude publikovat ve veřejně přístupných informačních zdrojích ani je nijak jinak dále zpracovávat, pokud mu tato povinnost výslovně neplyne z předmětu této smlouvy. Povinnost dodavatel zachovávat mlčenlivost platí jak po dobu plnění předmětu smlouvy, tak i po ukončení smluvního vztahu. Povinnost mlčenlivosti se vztahuje ve stejném rozsahu i na všechny osoby, které dodavatel při plnění svých povinností dle této smlouvy použije.

2. Zhotovitel se zavazuje poskytnout možnost kontroly osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu, z něhož je zakázka hrazena a kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu 10 let.

## **Článek XI. Osoby oprávněné jednat za smluvní strany**

1. Objednatel prohlašuje, že ke smluvnímu jednání jeho jménem je oprávněna starostka města Písku Mgr. Eva Vanžurová, oprávněnou osobou ve věcech technických a realizačních, tj. k předávání podkladů a informací pro přípravu a výrobu jednotlivých vydání periodika a přebírání návrhů vydání periodika ke korekturám a k provádění korektur periodika, je Petra Měšťanová, DiS., tel: xxx xxx xxx, xxx xxx xxx, email: [zpravodaj@mupisek.cz](mailto:zpravodaj@mupisek.cz). E-mailová komunikace zhotovitele s objednatel bude probíhat výhradně přes uvedený e-mail.

2. Zhotovitel prohlašuje, že k jednání jeho jménem je oprávněn Jan Ondruš, tel.: xxx xxx xxx, email: xxxxx@xxxxxx.

## **Článek XII. Závěrečná ustanovení**

1. Právní vztahy vzniklé z této smlouvy nebo s touto smlouvou související se řídí českým právním řádem. Strany mají zájem dosáhnout shody v urovnání jakéhokoliv právního sporu. Pokud se jim nepodaří vyřešit spor mezi sebou, postoupí spor příslušnému soudu.

V případě, že by se stalo některé ustanovení této smlouvy neplatným, zůstávají ostatní ustanovení i nadále v platnosti, ledaže právní předpis stanoví jinak. Práva a povinnosti smluvních stran z této smlouvy přecházejí na jejich právní nástupce.

2. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat nebo rušit pouze písemně, a to číslovanými dodatky po odsouhlasení oběma smluvními stranami, podepsanými osobami oprávněnými jednat ve věcech této smlouvy. Změny smlouvy se sjednávají zásadně jako dodatek ke smlouvě s číselným označením podle pořadového čísla příslušné změny smlouvy.

3. Zhotovitel se zavazuje zachovávat v tajnosti všechny informace, které Objednatel označí jako důvěrné.

4. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každý stejnopis má platnost originálu a každá smluvní strana obdrží po 2 vyhotoveních této smlouvy.

5. Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání jako projev jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a nikoli v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

6. Uzavření smlouvy schválila v souladu s § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů Rada města Písek dne 2. 11. 2020 usnesením č. 625/20. Toto prohlášení se činí v souladu s § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a považuje se za doložku potvrzující splnění tohoto zákona.

7. Obě smluvní strany souhlasí s tím, že pokud tato smlouva bude podléhat zveřejnění v informačním systému registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí zveřejnění smlouvy objednatel.

Smluvní strany se tímto dohodly, že tato smlouva, včetně příloh a dodatků, může být zveřejněna na oficiálních internetových stránkách města Písek, s ohledem na dodržení anonymizace osobních údajů dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „nařízení GDPR“).

S veškerými osobními údaji, které jsou shromažďovány a následně zpracovávány v souladu s uzavřením a plněním této smlouvy, objednatel nakládá dle nařízení GDPR a dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zzoú“). Objednatel dále činí, v souladu s článkem 13 nařízení GDPR a ustanovením § 8 Zzoú, informační povinnost prostřednictvím Zásad ochrany osobních údajů, které jsou dostupné na webových stránkách města [www.mesto-pisek.cz](http://www.mesto-pisek.cz).

8. Tato smlouva včetně příloh neobsahuje informace vyžadující ochranu informací a údajů podle zvláštních právních předpisů.

9. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto její přílohy:

Příloha č. 1: Harmonogram

V Písku, dne 20.11.2020  
za Objednatele:

V Praze, dne 24.11.2020  
za Zhotovitele:

Mgr. Eva Vanžurová, starostka

Jan Ondruš, jednatel